

D O D A T O K č. 02425/2012-PNZ -P41031/05.08
k nájomnej zmluve č. PNZ –P41031/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľkou Regionálneho odboru SPF Rimavská Sobota

Ing. Elžbieta Kujawa podľa poverenia č. j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: AGROSINTER s.r.o.

Sídlo: Bátka č. 160, 980 21 Bátka

štatutárny orgán: Ing. Štefan Vereš - konateľ

bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Rimavská Sobota

číslo účtu: 12406-188828/0200

IČO: 36030074

IČ DPH: SK 2020074199

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 5375/S

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	828,3810 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	309,9711 ha
Prenájom od SPF celkom	518,4099 ha
z toho : SR - SPF	174,9209 ha
NV - SPF	343,4890 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	174,9209	0,0000	174,9209
NV-SPF	369,5694	-26,0804	343,4890
SPF celkom	544,4903	-26,0804	518,4099
Známy vlastník	283,8907	+26,0804	309,9711
Prenajatá výmera spolu	828,3810	0,0000	828,3810

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2012 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	518,4099 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	440,3761 ha
ostatné plochy TTP	78,0338 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0000 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 EUR 10 763,56
slovom desaťtisíc sedemstošesťdesiattri euro a päťdesiatšesť centov

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.9.2012	EUR	5 671,89
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR	5 091,67

Nájomné na rok 2013 EUR 10 763,56

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	5 381,78
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	5 381,78

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 10 763,56 Eur, slovom desaťtisíc sedemstošesťdesiattri euro a päťdesiatšesť centov .
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ -P41031/05.00 sa dopĺňajú v čl. X odsekmi č. 9, 10 nasledovne:

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P41031/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Rimavskej Sobote, dňa

V Rimavskej Sobote, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Elžbieta Kujawa
riaditeľka regionálneho odboru

.....
Ing. Štefan Vereš
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Elžbieta Kujawa
riaditeľka regionálneho odboru

Príloha č. 1 k dodatku č. 02425/2012-PNZ –P41031/05.08

Katastrálne územie	Číslo EL Podľa KN	Parcela č. v súbore "C"	Druh pozemku	Výmera v m2 celkom	V tom rozčl.vlastníctva cca v m2/t.j.aspoň približne/		
					V správe SPF		Vlastníctvo známych vlastníkov
					SR SPF	NV SPF	
Stránska	128	137/2	2	65937	57211	0	8726
		136	2	1338	0	0	1338
		138/1	2	44722	39308	0	5414
		138/2	2	633	633	0	0
		138/3	2	579	574	0	5
		138/4	2	2903	2852	0	51
		138/5	2	1357	0	0	1357
		138/6	2	1199	1199	0	0
		138/7	2	621	605	0	16
		138/8	2	30	30	0	0
		138/10	2	2968	2968	0	0
		155/1	2	51578	51546	0	32
		163/22	2	40858	12097	0	28761
		163/35	2	16361	466	0	15895
		163/36	2	67233	14307	0	52926
		170	2	78462	64827	0	13635
		195/1	2	70117	25413	0	44704
		195/2	2	154	2	0	152
		240/1	2	39603	9068	0	30535
		258	2	3684	1143	0	2541
		370	2	109899	8926	0	100973
		360	2	63500	37068	0	26432
		378	2	260389	93388	0	167001
Spolu				924125	423631	0	500494
		133/1	7	68378	6998	50099	11281
		150/3	7	15	15	0	0
		150/5	7	766	705	0	61
		150/7	7	2858	2797	0	61
		155/2	7	85	85	0	0
		155/4	7	261	261	0	0
		190	7	42793	9581	0	33212
		182/2	7	9042	1987	0	7055
		230	7	630	0	0	630
		430	7	682406	254239	364945	63222
		463	7	102317	45443	0	56874
		480	7	59624	10748	28926	19950
		500	7	20549	3509	0	17040
Spolu				989724	336368	443970	209386
SPOLU				1913849	759999	443970	709880

Katastrálne územie	Číslo EL Podľa KN	Parcela č. v súbore "C"	Druh pozemku	Výmera v m2 celkom	V tom rozčl.vlastníctva cca v m2/t.j.aspoň približne/		
					V správe SPF		Vlastníctvo známych vlastníkov
					SR SPF	NV SPF	
Včelince	252	561/1/1	2	614421	79430	270113	264878
		561/2	2	510086	112983	323474	73629
		561/3	2	86901	0	86901	0
		563	2	396	0	396	0
		564	2	409	0	409	0
SPOLU				1212213	192413	681293	338507

Katastrálne územie	Číslo EL Podľa KN	Parcela č. v súbore "C"	Druh pozemku	Výmera v m2 celkom	V tom rozčl.vlastníctva cca v m2/t.j.aspoň približne/		
					V správe SPF		Vlastníctvo známych vlastníkov
					SR SPF	NV SPF	
Figa	116	319/1/1	2	632471	90151	259157	283163
		319/2	2	242	0	242	0
		319/9	2	144	50	21	73
SPOLU				632857	90201	259420	283236

Katastrálne územie	Číslo EL Podľa KN	Parcela č. v súbore "C"	Druh pozemku	Výmera v m2 celkom	V tom rozčl.vlastníctva cca v m2/t.j.aspoň približne/		
					V správe SPF		Vlastníctvo známych vlastníkov
					SR SPF	NV SPF	
Šafárikovo	3480	2335	2	161323	59676	20811	80836
		2336	2	308311	62416	150333	95562
		2340	2	377526	102019	19237	256270
		2642/1	2	639109	0	408540	230569
SPOLU				1486269	224111	598921	80836

Katastrálne územie	Číslo EL Podľa KN	Parcela č. v súbore "C"	Druh pozemku	Výmera v m2 celkom	V tom rozčl.vlastníctva cca v m2/t.j.aspoň približne/		
					V správe SPF		Vlastníctvo známych vlastníkov
					SR SPF	NV SPF	
Gemer	354	4136/1	2	424330	424324	6	0
SPOLU				424330	424324	6	0

Katastrálne územie	Číslo EL Podľa KN	Parcela č. v súbore "C"	Druh pozemku	Výmera v m2 celkom	V tom rozčl.vlastníctva cca v m2/t.j.aspoň približne/		
					V správe SPF		Vlastníctvo známych vlastníkov
					SR SPF	NV SPF	
Žiar pri Tor	71	73/2	2	4144	3588	0	556
		73/3	2	88271	9625	39672	38974
		317	2	221236	3218	158250	59768
		321	2	556970		101358	455612
SPOLU				870621	16431	299280	554910

Katastrálne územie	Číslo EL Podľa KN	Parcela č. v súbore "C"	Druh pozemku	Výmera v m2 celkom	V tom rozčl.vlastníctva cca v m2/t.j.aspoň približne/		
					V správe SPF		Vlastníctvo známych vlastníkov
					SR SPF	NV SPF	
Otročok	97	232/1	2	20577	0	0	20577
		291/1	2	8123	0	0	8123
		436/1	2	229252	0	130920	98332
spolu				257952	0	130920	127032
		436/2	7	15837	2352	0	13485
spolu				15837	2352	0	13485
SPOLU				273789	2352	130920	140517

Katastrálne územie	Číslo EL Podľa KN	Parcela č. v súbore "C"	Druh pozemku	Výmera v m2 celkom	V tom rozčl.vlastníctva cca v m2/t.j.aspoň približne/		
					V správe SPF		Vlastníctvo známych vlastníkov
					SR SPF	NV SPF	
Behynce	3320	360	2	59414	7485	0	51929
		376	2	337074	8000	311278	17796
		380	2	612987	16203	496042	100742
		437/1	2	26431	0	0	26431
		449/3	2	1584	0	0	1584
		464/1	2	188556	0	96673	91883
		464/10	2	1950	0	987	963
		464/12	2	4133	0	3192	941
		464/13	2	926	0	0	926
		464/14	2	44050	0	42292	1758
		467/1	2	29068	3566	0	25502
		467/3	2	74338	3722	70616	0
spolu				1380511	38976	1021080	320455
		341	7	29952	0	0	29952
		420/1	7	24629	0	0	24629
		446	7	4028	0	0	4028
		449/4	7	577	0	0	577
		449/8	7	7229	331	0	6898
		454	7	22956	71	0	22885
spolu				89371	402	0	88969
SPOLU				1469882	39378	1021080	409424

Spolu za všetky k. ú.

SR-SPF NV-SPF
174,9209 ha 343,4890 ha

SPOLU SPF
518,4099 ha

Výpočet nájomného 2012:

Príloha č. 2 k dodatku č. 02425/2012-PNZ -P41031/05.08

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda *			% z hodnoty 1,5	druh pozemku TTP**			% z hodnoty 1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Stránska	1260,90	42,3631	0,0000	801,23	776,17	33,6368	44,3970	908,51
Včelince	1692,26	19,2413	68,1293	2 217,81				0,00
Figa	1101,24	9,0201	25,9420	577,52				0,00
Žiar pri Tor	1288,82	1,6431	29,9280	610,34				0,00
Otročok	957,31	0,2352	13,0920	191,37				0,00
Behynce	1361,42	3,9378	102,1080	2 165,59				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		76,4406	239,1993	6 563,88		33,6368	44,3970	908,51

katastrálne územie	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvorcia			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Stránska				0,00	1709,75
Včelince				0,00	2217,81
Figa				0,00	577,52
Žiar pri Tor				0,00	610,34
Otročok				0,00	191,37
Behynce				0,00	2165,59
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00	7472,39

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmellnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmellnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda ***			% z hodnoty 1,5	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvorcia			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Šafárikovo	1679,28	22,4111	59,8921	2 073,15				0,00	2 073,15
Gemer	1913,63	42,4324	0,0006	1 218,02				0,00	1 218,02
				0,00				0,00	0,00
spolu		64,8435	59,8927	3 291,17		0,0000	0,0000	0,00	3 291,17
Sumár za všetky kú				nájom v €			výmera v ha		
				orná *, ttp, ostatná			10 763,56		
				zastavaná			0,00		
				spolu			10 763,56		
				orná *, ttp, ostatná			518,4099		
				zastavaná			0,0000		
				spolu			518,4099		